

강의 영상: <https://youtube.com/playlist?list=PLxsLxpKATrpcyuG0VHndhhG4BcLfj523z>

Youtube 채널: <https://www.youtube.com/c/ATTIC영어상영관>

E-mail 문의: kubaem2011@gmail.com



N SÉRIE

YOU

01

자막없이

제대로 감상하기

너의 모든 것(You) 자막없이 제대로 감상하기



Joe

Ugh.

Beck

Oh, my God. Oh my God.



I'm so sorry.



Joe

No, it's fine.

It's fine.

I, uh, hated... I hated this jacket.

Ugh.

Beck

I really am sorry.



Joe

It's okay.

Beck

You mind?



~해도 괜찮겠어?

위 상황에서는 물을 잠시 마셔도 괜찮겠니?



Joe

Sure, um...

Words & Phrases

would/do you mind...?

used to **politely** ask someone's permission

공손히

Would you mind if I opened the window?

sure

adverb used to say "yes" or to agree to a request or suggestion

부사

"Can you help me with this?" "Sure." [=certainly]



Joe You 발음이 들리지 않는다

You know what?

왜 그런 생각을 했어?

위 상황에서는 전철 라인에 왜 뛰어 들어갔는지?

Let's get you in a cab.

택시

Let's 발음이 들리지 않는다

위 두 문장이 know what get you in a cab. 이렇게 밖에 안들림;;

All right?

Beck

I'm not always like this.



Joe

I figured you had... had some kind of night.

~일거라 생각했다
(think 와 유사)

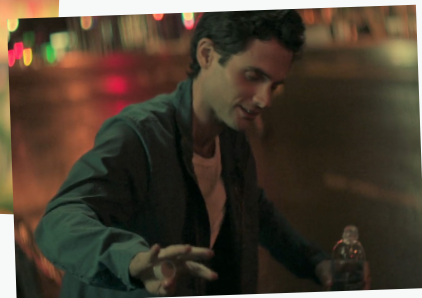
평범하지 않은

ordinary : 평범한
extra : ~의 범위를 벗어난

extraordinary 또는
out of ordinary 으로 대체 가능

Beck

Some kind of.



Words & Phases

figure

verb to expect or think something


I figured [=thought] he'd get tired of it in a few days.

some kind of

extraordinary; out of the ordinary


Wow! That was some kind of adventure story!

너의 모든 것(You) 자막없이 제대로 감상하기



Beck

Hey, I don't want to sound like a stalker, but...
I think I know you.



Joe


Oh, the... Right.

Of course.

I remember.

I'm sorry.


what I look 문장이 들리지 않는다
배속을 낮추면 조금 들리긴 하는데
Beck이 발음을 흘린다 (이것 역시 술 취한 연기인가? ㅋㅋ)



Beck

This is what I look like when I'm **sober**
and have my hair up.

술에 취하지 않은



Joe

Yeah.

No, I... I remember.

Words & Phases

sound

verb to seem to be something when heard
You sound tired. You should get some rest.

stalker

noun a person who closely follows and watches another person
for a long period of time in a way that is **threatening**, dangerous,
etc. **협박한**
She has a stalker. [=someone is stalking her]

know

verb to have met and talked to someone: to be **acquainted** or
familiar with a person **안면이 있는**
"Do you know Clara?" "We've met but I wouldn't say that I really
know her." [=I am not close to her; I don't know much about her]

sober

adjective not drunk
I'm driving, so I have to stay sober tonight.

Beck

It's okay.



I have a pretty bland face.

단조로운

여기서 pretty는 “예쁜” 이 아니라 “꽤” 가
더 적합할 것 같다

pretty bland : 흔한얼굴

Joe

No, you don't.

Yeah, uh, Desperate Characters.

I remember.

Beck

Yeah.



Words & Phrases

bland

adjective without any excitement, strong opinions, or special
character

흥분

bland [=uninteresting] architecture

너의 모든 것(You) 자막없이 제대로 감상하기



Joe

Where are you headed?

Beck

Village.



You anywhere close?

Ride with me.

It's the least I can do.

위 상황에서는 Beck 이 Joe에게
“이 정도는 꼭 해드리고 싶어요” 이런 느낌

택시 태워준다는 뜻이겠지?



Joe

Okay.



be heading/headed somewhere

to be going or directed somewhere.

Where are you heading? = Where are you headed? [=where are you going?]

ride

verb to travel to a place as a passenger on or in something that is moving, such as a bus, a train, or an elevator

He decided to walk to the movies instead of riding the bus.

it's the least I can do

used to say that you are very **willing** to do something or to reply to someone's thanks **자발적으로, 기꺼이**

There's no need to thank me for my help. Considering all the help you've given me in the past, it was the least I could do. [=I do not

deserve to be thanked for the small thing I did]

~ 받을 만하다

이번 에피소드에서 느낀점

1. 문장 속 모든 단어들을 빠짐 없이 모두 캐치 하려고 하지 않아도 된다
 - 배우들마다 말투가 다르고 말을 흐려서 하는 부분도 있어서 현실적으로 불가능한 것 같다
 - 따라서 핵심 단어들만 잘 캐치해서 현재 상황과 잘 비교하면 어떤 의도로 말했는지 알 수 있다
2. 단어별로 한개의 뜻만 있는게 아니다
 - 같은 단어라도 상황별로 해석되는 의미가 다르기 때문에 현재 상황이 어떤지 파악하는게 중요하다